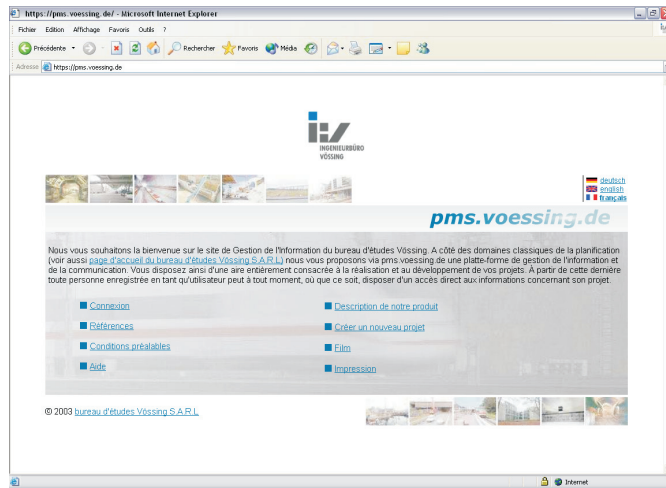


p m s . v o e s s i n g . d e



Tour d'horizon

Bureau d'études Dipl.-Ing. H. Vössing GmbH

Présent depuis plus de 20 ans, le bureau d'études Vössing s'est spécialisé dans les domaines de la planification et du projet-management de travaux routiers. Nos projets bénéficient du soutien technique de notre département informatique. Depuis de nombreuses années celui-ci développe en étroite collaboration avec nos ingénieurs des logiciels adaptés à la demande, dotant ainsi notre méthodologie d'outils perfectionnés et éprouvés.

pms.voessing.de



Poste d'aiguillage électronique, Francfort-sur-le-Main Gare centrale
DB Netz AG, NL Mitte sur DB ProjektBau GmbH, PZ 2, Francfort-sur-le-Main

Utilisateur: Oliver Gritzmann - pms.voessing.de

Bienvenue sur le Système de Gestion de l'Information du Projet: Poste d'aiguillage électronique, Francfort-sur-le-Main Gare centrale

La gare centrale de Francfort est non seulement la porte d'entrée sur une des métropoles économiques allemandes majeures, mais c'est aussi l'une des plus grandes gares européennes. Celle-ci est un point de jonction décisif entre le trafic sub- et interurbain de la région Rhin/Main. A cela s'ajoute la complexité d'un volumineux trafic de fret et une gare de triage répartie sur une multiplicité de voies aux abords de la gare centrale.

Les câbles d'alimentation des voies tendant à s'effriter, l'administration nationale des chemins de fer (Eisenbahn-Bundesamt) a interdit, depuis 1986, tout nouveaux réaménagements au sein-même de la gare des installations existantes. Pour augmenter la productivité il faudrait planifier des changements de tracé, notre niveau technique présent ne permet pas à l'heure actuelle d'effectuer une telle réalisation sans avoir la certitude de ne pas déconnecter l'installation interne.

C'est pourquoi, la Deutsche Bahn AG a décidé de renouveler, pour la région francfortoise, son système de technique de contrôle et de commande. Cette installation complexe est un challenge pour tous les acteurs du projet, puisque celle-ci ne doit pas perturber l'activité ferroviaire journalière.

La gestion de l'information et de la communication basée sur Internet « pms.voessing.de » offre à tous les acteurs du projet, sans contrainte de temps et de lieu, un accès aux informations désirées.

Le maître d'ouvrage est représenté par la DB Netz AG, succursale centrale, N.BA-MI-L 2 S 3 de Francfort-sur-le-Main

Pour toute question, veuillez prendre contact avec nos interlocuteurs:

- **Chief de projet**, [monsieur Bezenberger](#), G.B-MI-TP FFM2 G021, DB ProjektBau GmbH, PZ 2, Francfort-sur-le-Main
- **Projet-manager** [mademoiselle Schlömer](#), Bureau d'études Dipl.-Ing. H. Vössing GmbH, succursale de Francfort-sur-le-Main
- [pms.voessing.de](#) [monsieur Heckens](#), Bureau d'études Dipl.-Ing. H. Vössing GmbH, succursale de Francfort-sur-le-Main

Pour accéder aux données, veuillez utiliser le navigateur dynamique à votre gauche. Nous prenons bien entendu toutes vos questions, critiques ou suggestions en compte. Vous pouvez à tout moment en faire part à [monsieur Heckens](#).

Technische Anfragen können Sie an [Webmaster](#) stellen.
© 2000 by [Ingenieurbüro Vössing GmbH](#).
Letzte Änderung: 07/06/2005

DQS-certify for
ISO 9001:2000
Reg.-Nr. DE-018813 QM

DQS-zertifiziert nach
ISO 9001:2000
Reg.-Nr. 18813 QM

Vertrauenswürdige Sites

pms.voessing.de est notre site Internet de projet-management. Ce système permet une gestion de l'information et de la communication via Internet. Chaque utilisateur peut de la sorte disposer à tout moment, partout dans le monde, d'un accès sécurisé aux informations liées à son projet. Le portail s'agence autour de nombreux modules, pouvant ainsi en fonction des besoins d'un projet s'adapter à la demande individuelle.

Garantie de Qualité

Pour cautionner et documenter notre garantie de qualité, notre bureau d'études a été certifié ISO 9001 en décembre 2000 par la société allemande pour la certification du management (DQS).

Nous nous sommes en particulier attachés à faire certifier nos logiciels de développement, ces derniers formant une composante essentielle de nos offres de prestations.



Réactions des utilisateurs

Uwe Grosche,

OMV Deutschland GmbH (fédération autrichienne de ressources pétrolières, filiale allemande)

Mise en œuvre de 247 stations-service dans le réseau OMV Deutschland GmbH

« Pour réaliser ce projet dans les délais optimaux impartis, nous nous sommes appuyés sur pms.voessing.de en tant qu'instrument de communication et de documentation. De cette manière nos nombreux intervenants souvent dispatchés régionalement pouvaient constamment avoir accès à toutes nouvelles données ou tous nouveaux documents concernant le projet. Les nombreuses bibliothèques de documents nous ont permis d'y consigner pour chacune de nos stations : nos plannings, nos autorisations de construire, nos dossiers et demandes de construction ainsi que nos listes d'équipement.

Le bureau d'études Dipl.-Ing. H. Vössing GmbH de par ses compétences et son savoir-faire nous a pleinement satisfaits. »

Marion Baermann, Société Métrorapid mbH

Métrorapid Düsseldorf-Dortmund

« La coordination complète de nos réunions de projet ainsi que les concertations relatives aux divers protocoles (Métrorapid Düsseldorf-Dortmund) se sont faites sous forme digitale via pms.voessing.de. Nos collaborateurs ont été pleinement satisfaits et ont en particulier apprécié la fiabilité de ce système ainsi que sa disponibilité et son bon fonctionnement en ligne. Ils se sont sentis soutenus dans leur travail journalier et ils pourraient très bien penser l'utiliser pour un projet futur. »

Hilko Köhne, Sven Ziegler, communauté de bureaux d'études Schübler-Plan/ Mailänder

Consult DB ProjektBau GmbH PZ Stuttgart 1

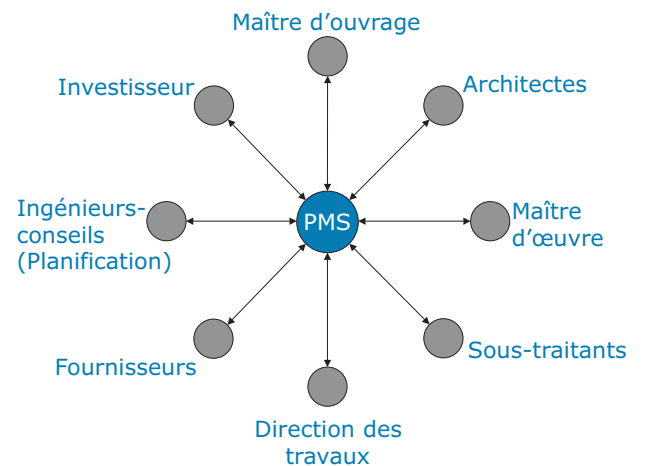
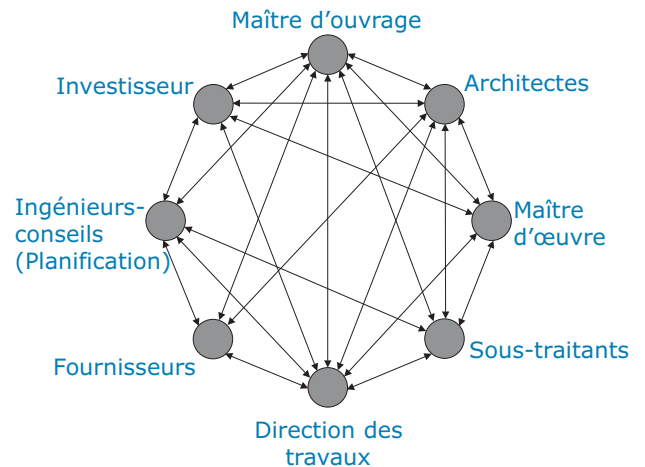
Projet: Neu Ulm 21

« Pour notre projet Neu Ulm 21, nous avons intégré le système de gestion de l'information pms.voessing.de dans notre communauté de bureaux d'études. Ce dernier a considérablement facilité notre travail au sein du projet. Nous apprécions particulièrement la clarté et la facilité d'approche du système pms.voessing.de. Notamment le module complémentaire « management des plans » qui est pour nous d'un très grand intérêt, puisqu'il nous permet une coordination optimum dans le processus de contrôle des plans, ainsi qu'un gain de temps effectif. »

Communication

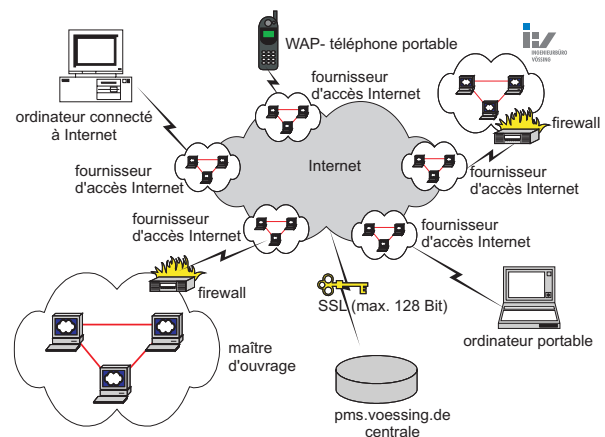
La figure ci-contre nous montre qu'avec l'utilisation grandissante de nombreux moyens de communications tel que les emails, le courrier postal, le téléphone, la poste ou le fax la coordination et la conciliation deviennent des facteurs importants à prendre en compte, entraînant par la-même des surcoûts non négligeables.

L'utilisation de pms.voessing.de en tant que pôle centralisateur permet de canaliser le flux de communications. Les informations indispensables au projet sont par ce biais directement disponibles.



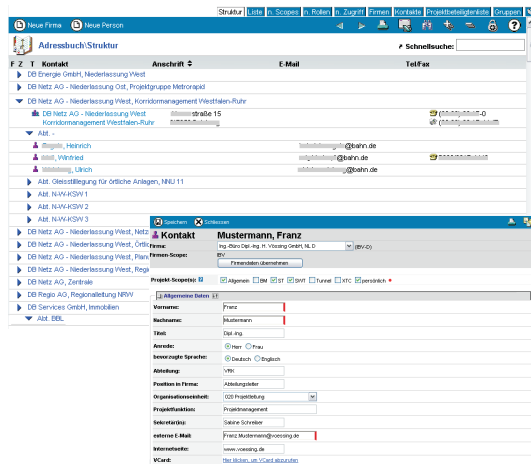
L'accès au système

L'accès peut s'effectuer par l'intermédiaire de toutes sortes d'appareils ayant une entrée Internet. Pour ce faire, vous avez besoin de Microsoft Internet-Explorer version 5.01 ou plus. JAVA ainsi que JavaScript accolés à MS-Office Vbscript permettent une utilisation et un abord ergonomique du système.



Modules de base

Annuaire du projet



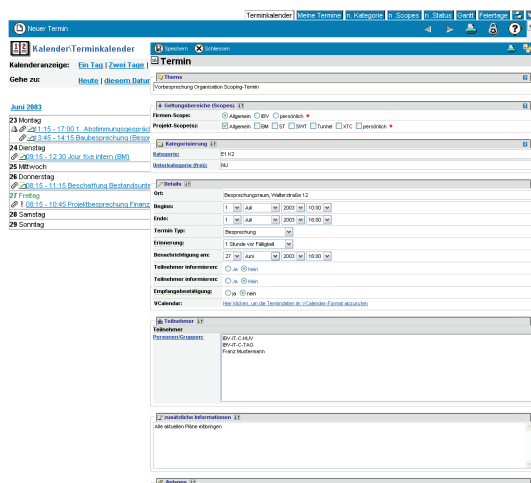
The screenshot shows the 'Annuaire du projekt' interface. On the left, there's a tree view under 'Adressbuch/Struktur' listing various project-related entities like 'DB Energie GmbH', 'DB Netz AG', and 'ABT. NUVAGW 1'. The main area displays a detailed contact card for 'Mustermann, Franz', including fields for 'Vorname', 'Nachname', 'E-Mail', 'Telefon', 'Adresse', 'Organisation', and 'VCard'.

L'annuaire du projet permet de sauvegarder et d'administrer toutes les coordonnées des acteurs d'un projet : personnes, sociétés, entreprises, administrations.

Fonctions:

- Instant Access : enregistrement des nouveaux utilisateurs du système et notification de cette réception par courriels.
- Simplification du travail par la création de groupes d'utilisateurs (par exemple pour l'envoi de courriels ou pour la lecture d'un document)
- intégration dans d'autres modules
- export des coordonnées via Vcard vers Lotus Notes, MS Outlook

Calendrier de projet



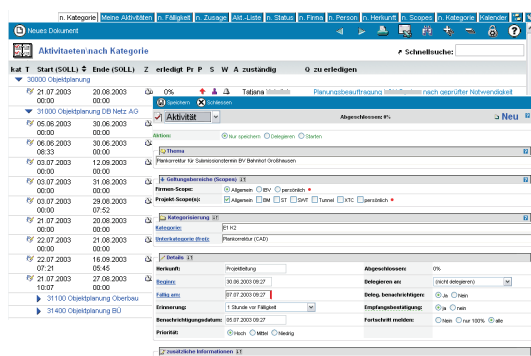
The screenshot shows the 'Kalender/Terminkalender' interface. It features a calendar grid with dates from June 2003. A specific event is highlighted, showing details like 'Termin: 23.06.2003', 'Thema: Vorbereitung Organisation Scoping Termin', and 'Ort: Besprechungszimmer, Völsstraße 12'. The interface also includes fields for 'Termin-Typ', 'Erreignis', and 'Termin-Informationen'.

Ce module permet d'administrer pour l'ensemble des acteurs du projet les événements et données clés de celui-ci.

Fonctions:

- planification de rendez-vous, confirmation/annulation
- rappels et notifications par courriels pour les personnes ou pour les groupes (est aussi valable pour les personnes ne possédant pas d'accès à pms.voessing.de)
- aperçus sous forme de calendriers ou de diagrammes à barres
- passerelle vers l'export d'informations (export d'informations concernant les rendez-vous ou événements par Vcalendar-Format)

Gestion des activités/ des processus



The screenshot shows the 'Aktivitäten nach Kategorie' interface. It displays a list of activities with columns for 'Start (SOLL)', 'Ende (IOLL)', 'erledigt', 'P', 'S', 'W', 'A', 'zuständig', and 'zu erledigen'. A detailed view of an activity is shown, including fields for 'Thema', 'Projekt-Scope', 'Projekt-Synopsis', 'Termin-Informationen', and 'Vcard'.

Grâce à la messagerie automatique qui détermine le degré d'exécution d'une tâche, vous êtes informés à tout moment de l'avancement du projet.

Fonctions:

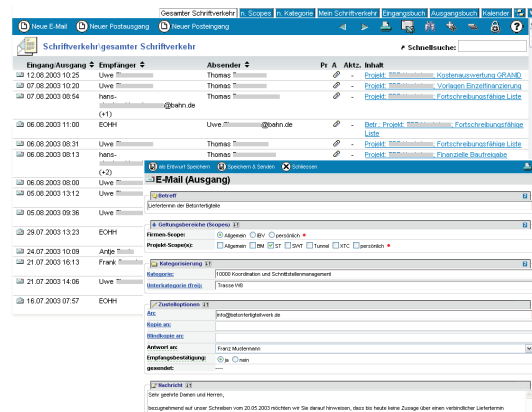
- suivi du processus pour les tâches, les activités et les opérations
- rappels et notifications par courriels
- aperçus sous forme de calendriers ou de diagrammes à barres

Correspondances

Ce module met à votre disposition un mode de rangement cohérent & agencé.

Fonctions:

- structure de rangement claire et ordonnée
- sélection par catégories
- recherche plein texte
- boîte de réception/ registre de sortie
- correspondances papiers et électroniques intégrées dans un même mode de rangement cohérent & agencé
- envois et réceptions directs d'emails



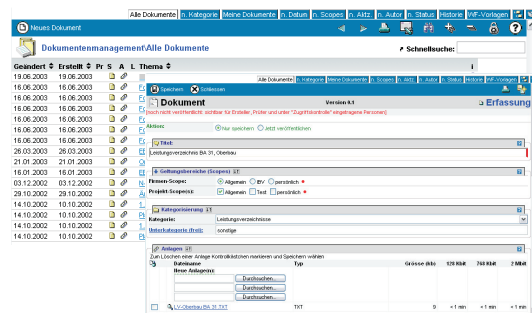
Modules complémentaires

Bibliothèque de documents

Vos protocoles, vos modèles de lettres, vos présentations, etc.. sont catalogués et classés dans une structure cohérente & agencée. A chaque document peuvent être rattachés de nombreux fichiers.

Fonctions:

- un utilitaire de visualisation en ligne est intégré à notre système, il vous permet de visualiser près de 250 formats de fichiers différents
- sauvegardes et modifications de documents effectuées par un système de version de document



- les droits d'accès peuvent être définis sur plusieurs niveaux, allant jusqu'à celui des documents
- workflow basé sur un cycle de contrôles jusqu'à l'officialisation du document

autres modules disponibles:

- journal de bord/ journal de chantier
- fixation du plan de construction/ permis de construire
- manuel de suivi de projet
- management des contrats et/ou avenants
- management des risques

Tous les modules complémentaires peuvent être utilisés plusieurs fois au sein d'un même projet. Notre département informatique &

- management des modifications intervenants lors du projet
- Suivi et comparaison des coûts d'appel d'offre/ d'attribution (chantier)
- Suivi du processus d'homologation des plans

développement fait continuellement évoluer les modules existants et élabore de nouvelles fonctions ou concepts sur la demande de nos clients.

Spécification technique

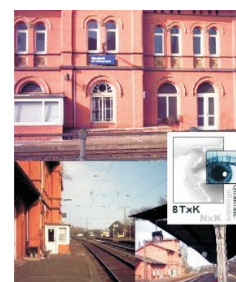
- Utilisation du système via Internet, aucun besoin d'installation de logiciels
- Serveur : Lotus Domino R6
- Sécurisé par le codage 128bit SSL (https)
- Serveur-hosting professionnel

- Transmission du courrier électronique assurée pour chaque utilisateur habilité au système
- Capacité de stockage illimitée, sauvegarde des données journalière à plusieurs endroits

Références

Projets en cours (extrait)

- **ABS 31 - tronçon 1.0, Mayence Gare (intersection Nord), carrefour d'aiguillages**
DB ProjektBau GmbH
- **Mise en œuvre de 247 stations-service dans le réseau OMV Deutschland GmbH**
OMV Deutschland GmbH (fédération autrichienne de ressources pétrolières, filiale allemande)
- **Renouvellement d'une série de ponts ferroviaires à Hambourg**
DB Netz AG
- **Construction des autoroutes 100 et 113 à Berlin**
Ministère de la construction, du logement et des transports du Land de Berlin
- **Poste d'aiguillage électronique, Francfort-sur-le-Main Gare centrale**
DB Netz AG
- **Poste d'aiguillage électronique, Sömmerda/ Leinefelde - 3^{ème} étape de construction**
DB ProjektBau GmbH
- **Réfection du hall de gare, Francfort-sur-le-Main Gare centrale**
Bureau d'études Dipl.-Ing. H. Vössing GmbH
- **Nouvelle voie ferroviaire « Alpentransversalen »**
Office fédéral des transports de la Suisse (BAV) Section Alp Transit
- **Neu Ulm 21**
Communauté de bureaux d'études Schüßler/ Mailänder
- **Nouveau tronçon rapide Rhin/Main Rhin/Neckar**
DB ProjektBau GmbH
- **Offensive qualité BTxK/NxK Projets DB ProjektBau, Succursale Centre**
DB ProjektBau GmbH
- **La Basse-Saxe est avec le train (Niedersachsen ist am Zug)**
DB Station&Service AG



Projets réalisés (extrait)

- **Métrorapid Düsseldorf-Dortmund**
Société Métrorapid mbH
- **Transrapid Shanghai**
ThyssenKrupp Transrapid GmbH

BUREAU D'ÉTUDES DIPL.-ING. H. VÖSSING GMBH



Bureau d'études Dipl.-Ing. H. Vössing GmbH

Düsseldorf - maison mère

Brunnenstraße 29 - 31

40223 Düsseldorf

téléphone: +49 211 - 9054-5

télécopie: +49 211 - 9054-619

web: www.voessing.de

PMS: pms.voessing.de

email: info@pms.voessing.de

interlocuteur pour pms.voessing.de

Dipl.-Ing. Bernd Gewehr

E-Mail: it.duesseldorf@voessing.de

succursales en Allemagne:

Storkower Straße 132 • D-10407 Berlin
téléphone: +49 30 42195-0
télécopie: +49 30 42195-105
email: berlin@voessing.de

Weg am Kötterberg 12 • D-44807 Bochum
téléphone: +49 234 594042
télécopie: +49 234 594041
email: bochum@voessing.de

Robert-Blum-Straße 3 • D-01097 Dresde
téléphone: +49 351 27213-0
télécopie: +49 351 27213-18
email: dresden@voessing.de

Hansastraße 7 - 13 • D-47058 Duisburg
téléphone: +49 203 30084-0
télécopie: +49 203 30084-19
email: duisburg@voessing.de

Talstraße 1 • D-99089 Erfurt
téléphone: +49 361 21089-0
télécopie: +49 361 21089-13
email: erfurt@voessing.de

Hohenstaufenstr. 1 - 3 • D-60327 Francfort
téléphone: +49 69 756031-0
télécopie: +49 69 756031-44
email: frankfurt@voessing.de

Augustastraße 1 • D-06108 Halle
téléphone: +49 345 21788-0
télécopie: +49 345 21788-20
email: halle@voessing.de

Haferweg 26 • D-22769 Hamburg
téléphone: +49 40 853755-0
télécopie: +49 40 853755-15
email: hamburg@voessing.de

Hans-Böckler-Allee 9 • D-30173 Hanovre
téléphone: +49 511 856145-0
télécopie: +49 511 856145-99
email: hannover@voessing.de

Wilhelmshöher Allee 258 • D-34131 Kassel
téléphone: +49 561 93298-0
télécopie: +49 561 93298-10
email: kassel@voessing.de

Bahnhofsvorplatz 1 • D-50667 Cologne
téléphone: +49 221 912621-0
télécopie: +49 221 912621-3
email: koeln@voessing.de

Ottostraße 5 • D-80333 Munich
téléphone: +49 89 2060669-0
télécopie: +49 89 2060669-29
email: muenchen@voessing.de

Keßler Straße 1 • D-90489 Nuremberg
téléphone: +49 911 539967-10
télécopie: +49 911 539967-25
email: nuernberg@voessing.de

Charlottenplatz 6 • D-70173 Stuttgart
téléphone: +49 711 225589-0
télécopie: +49 711 225589-70
email: stuttgart@voessing.de

succursales à l'étranger:

Suisse:
Aarberggasse 55 • CH-3011 Berne
téléphone: +41 31 31001-70
télécopie: +41 31 31001-71
email: bern@voessing.de

Pologne
ul. Sw. Marcin 58/64 • 61-807 Poznan
téléphone: +48 61 8508456
télécopie: +48 61 8508457
email: poznan@voessing.de

Qatar
P.O. Box 8766 Doha
téléphone: +974 4368269
télécopie: +974 4368289
email: doha@voessing.de

EMPLACEMENTS